

7  
« Да ведают потомки  
православных земли  
родной и митрополию  
судьбу »  
А. С. Пушкин

## ТЕТРАДЬ

для \_\_\_\_\_

учени \_\_\_\_\_ класса

\_\_\_\_\_ школы

Ю. Б. Билас

Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and is located in the lower right quadrant of the page.

1921 - 1937.

(Групи з чечамінамі)

Вераце 1921 рога. Група Філозофическі  
бібліотекі ~~також~~ у той час з мажораніа  
у будівництві на рагу вулиць Турвантар-  
мейскі; <sup>с.п. Кірова</sup> Ф. Маркса (університетскі).

Мал чечамінамі аб паракру праць  
зв'язані з групою будівників, так  
названі "юбилейномі гоном". Ця  
бібліотека неіснуюче перахита, а рачей-  
мал пам'ятокаме заміт Рабдан.

Групи наверх наверх. Аззіл великі  
накои з мажораніа вокнами і зва  
малым, аграрознакомим рачіні гономі.  
Болемі накои з великім станом  
наєвраззіне і поїтомі мажораніа з кнїга-  
мі уззрок сцен прознараїєз гнє роча-  
рої. Менш наверх - гнє працаїтїкої,  
направа - гнє зводїтара, які - зєрєн-  
раїка там зєтронїваїє: іє зїєєєє  
боїє у наєвраззі - то у рочіні <sup>кнїжнє</sup> ~~кнїжнє~~  
бібліотекі, то бїжнє на чєбановє.

Група мажораніа с.п. Кірова

Тіраж вакно на права моцна былі  
агледзець брыкаванна <sup>Сабеліцкага</sup> вымісту,  
спомкія сроды на узгорак нацыяналь  
уважодд у бібліятэку, куды моцна  
былі уважыці протэ з кніжы.

Тіраж некты час сроды былі лікві-  
даваны, а узгорак сцін якога парат  
асядаць і асцяпавыць, былі чынасе-  
ваны, ~~закрываючы~~ накрытыя ззёрна.

Дружыя бокны напірані у садох,  
біжыць былі некалькі адмыс :

прышоўшы паслаціць камітат,  
Фамілі, на ратэ вымісту Пырвоунар-  
мейскай, будынак, які з часам былі  
замыты бібліятэкаю. Там размяшчаліся  
чынаваны для прыроздашчэнага  
протэ і канцавыя.

У асцяпавыць накова параті збіраюць  
краснашайтоў матэрыялы, змяш-  
таюць так Фамілі беларучскі асцяпавы,  
утвораны у паратку збіраюць фон-  
даці бібліятэкі. Тут на сталах наля-

фактом були фактом британка нових  
~~опрацюванням~~ книг і законів (само-  
 кі і іменами), які б-ка атримли.  
 бача. На згад, що набуківна і куче-  
 турних правдивікі праця мобілі-  
 зовує на обидну садень, каю амае-  
 мізму з набінами. Можна було  
 спаякати і працесага універсітета,  
 які адгачініюя чвосені УДЛова, і  
 фоктара, і па.т.а, і дканеміте, і артомсе.

Роктар Темарчкена азярмачіана  
 універсітета ун. Уб. Нічкіс бачу вели-  
 кім профієсіонакам б-кі, чага набед-  
 байея, каю зірнує на нових книг,  
 атримане забедру, або пацуфадовце  
 з м. Д. Т. Сіманолікім аб справах б-кі  
 (б-ка і рой час була і універсітетскій)  
 Зайседа уванліки, гуд Zeit мадоуєт  
 енобы прывеєтє.

У паражку 20-х гадоу чмобы праця  
 були не з легкіх: і фалаграфата і  
 галаграфата, але у мноіз працау-

ніког загаданне прыймаць уззе  
у вбаранні на паражэнні мена  
ванчай хрыбтунай габанова, прыга-  
вану энергіі і генаматала перацяр-  
пенне часовай кааркацыі. Загэ, апрог  
= буржуйкі", прыпрозвілася мабіліза-  
ванне члускае чэно. Вялікім гавя-  
неннем б-кі было наладжванне у.....  
узаўраўнаважана ацэнкі. Аг рагаво-  
тарай навага чэно! Траіцца, зно  
знос не маю як след абароны  
прасторы вяліката наво, але, пры-  
максімумаме каме вакас у навоўку  
налеба, можа было ніале, скінуты-  
ны наліто з правай рукі, і абароны  
нозі. Паступова, з кожным позам  
чэнобы праць налітмаліс. Паме-  
тыв і такія гні, калі налітмаліс пры-  
тыва налітмале вагаво, каб зраці  
абароны наветра - так было зорача.







4  
аснавамішні з праваў прапагандаў і на-  
ват надрукаванне яе у выданнях Кііска-  
най Панады.

Работа была праца на выданні-  
мо мясцовай перыодыкі на рускай  
моўе з 1917г., спіс быў аформілены  
і на мапашчы.

Російскія артыкулы з тэорыяў і історы-  
ікаў (на беларускай і рускай мовах),  
якіх выдываліся ў 1917-1927гг., былі  
надрукаваны ў 1929г. пад назвай: "Бе-  
ларускі перыядычны зрыж". За нас-  
тупным аздзяць годзю (1928-1937)  
матэрыялы захаваліся ў картках,  
на рускай і на мапашчы і былі на-  
друкаваны.

У арганізацыю бібліяграфію, выда-  
ную ў рэвалюцыі ў Расіі, імаў было  
раскідаць матэрыялы ад Беларусі  
(«Наўночна-заходні край»). У польскіх  
бібліяграфіях (Гіікель, Дятрайтэр) так-  
сама няма можа было знайсці.

У першым парку з'явіліся і перацелены  
зістарычынны бібліяграфіі. Франц Ма-  
цюга, Ламбіных апрацоўкаў азіяцкага наву-  
нік (прозвішча не пам'януў), ніякі  
карткі таксама створылі ў-дз.

Бібліяграфію па археалогіі на аснове  
картатэкі б-кі факлаў і наапрацаванна  
распрацаваў археолаг Беларускага акад.  
навуц С. А. Фурбіскі. Кніга была выда-  
на ў ВЛАН у 1933 годзе.

Гасцунова сціла перацеленыя  
бібліяграфічныя крыніцы наапрацаваў.  
Найбольшае пошанне аб выдзіленні  
прайс па вытворчым сіламі краіны.  
У асноўным шыры рэабілітацыі і іншых  
працэдураў бібліяграфіі, а  
на картках ставіўся картова і іх.  
Крайнаўражэй картатэка значна панаў-  
нялася. У 1937 годзе яна налічвала  
> 100.000 картак, была сістэматызавана  
на асноўных тэмаў рэабілітацыі і гена-  
лагіі ў кароткі час рэабілітацыі

Наву  
д. С. С. С. С. С.

наградованим навучбовим працавниками і  
читачою. Народно зважаним і збереженим  
аз Сахарковим, Карамасевим і т. д.

Тіграмагічым інстытут у Ленінградзе при-  
славити яка перевірка старо бібліографію  
на тіграмагічій Беларусі. Карыстаючыся  
картажкам, бібліографія была прове-  
рана і занотувана боюм чым у 465  
разам (1935? 1934?.)

В грунтоўным бібліографіі чару  
зупоминіць нагрэнтаваную за зрочку  
у 1937 року  
працу: «Фіора і раснішасць БССР».

У анатаванні асобных артыкулаў  
і кніг прымалі чужы імца зкніс  
навучбовым працавнкім БелАН і чл. чл.  
Азнаёміўся з ёю і акад. А. І. Кайсаро-  
вай.

Наградаў распрацаваным катало-  
гі чару асудзіў таксама занамара-  
ні абслухавань занаградованні  
чытарою бы літнік помучкаў. Калі  
наканонь выдана «Літаныя зрочку  
БССР», моцна было выкарыстань

мимат гадатковых картан. Іван, у  
агаравітым кагалоу былі настаўне-  
ны карткі на рэдактароу суайтароу,  
на выдвецтвы, на набы кніз, на  
калекцыяноу аўтароу. У новым су-  
фрыку б-кі быў здыран кагалоз аб  
асобных рэаграічных людзобасцяі  
Беларуці. Трабавані тасамс радцы  
і прагнесты кагалоз, але з ім  
мимат кнпнату і тасу іу напрабце  
кнманс.

---

Асобна фортсца стыміце на  
праца на біо-бібліаграфіі Бела-  
рускіх пісьменнікаў. Ён быў узе-  
чана мимат уварі, генаматані і пісьмен-  
нікі. Збіраюць матэрыялы аб гэіх  
пісьменнікаў бы нарэну на мачы  
і кнпнкі

Іван Купанс асабіты зсуды узе-  
прамаі у выдвечтвы свай творач  
у перодычым зрыку. Тамядно,  
зварнучася за што з просьбаю

ганамамы расшифровывают некоторые  
 неясности, а также упоминают  
 автору некоторых артикулов без по-  
 ния и "наша нив". Писательство  
 каммерт раша, Я. Кунас в учебнике  
 заголовку: "Восстаи мие" - а там еще  
 поиме "Ямук з-наг Миека", або пера-  
 гавица со 1914-15г. без поиме (Я.К.  
 бонг и еще рас раскитара раша).  
 Усе это зайваи бонг ганамама ас-  
 знавание на картке.

Я. Кунас захотел и б-ку, как  
 яму патрона бонг яма. небудь  
 гавелка або кинка. Тасам напе-  
 баваия ене протесту на раша  
 аб это гораши. (Раша же гораши  
 ? М 1935г. и рас асши <sup>гидро</sup> <sup>эро</sup> <sup>ини</sup> <sup>го</sup> <sup>го</sup> <sup>го</sup>  
 гораши это обилие это гораши  
 а б-ца горашивалась протесту  
 яму бонга. За ганамамай гора-  
 шоня за Я.К. Крал небудь кетик  
 гораши на кватру. Снагомае гораши

з шкільними цукерками. На стелі  
зберігаються папери: телеграми,  
ліста, листи, газети (сабечнік і замесков),  
букварі, фототрації. Все беріть лахуці, просве-  
Параскев чани Я.К. Вони розбавляють. Мне  
каже газбаламса вобіраць гусі, що гулі-  
чу нагробком. Пасив вистацькі маж-  
кнелим бачі звернуты.

Я.К. збіраєть закладає розумні газети,  
габони рэкіі кнігі, вырєкні. Вн кава.  
роу, що паракку у шо збораць шкіль-  
красецца - канса - мене праєць іє  
сакрагара, каб спадіць які-небудзь так

Я.К. габераць б-цы руканіса шай  
Фвораць. „Укас яны шені габаваньца“  
габарць іі.

Якщо колас таксама зважтаць  
на раз у б-ку з просьбаю скласі  
бібліяграфію шо Фвораць, але ганя-  
шні шо не пам'ятно <sup>у складанні бібліяграфіі</sup>

K. J. ...  
"Kashai nibe" ...  
... ..

Милая Кермані і Голісау з мейнсаі у  
"Кашай нibe" у. Тардун (З. Холмукіс). Баг-  
неаані думі былі на-розуму : то літары  
стали, то псеудограм. Тей ганамоі айтаре  
контра было-б пхисаі гавоі надрасел-  
нуо бібліографію яо зборані, надрукс-  
ванно у юбілейном зборніку, яму  
присвячанои (1927? 1928? ~~Беларускі галіцкі~~)

Вось агульнамоі гаворы беларускіс  
агулен і чыноуіс словы прывітанні:  
"Як маецца?" Уста чытаймоу З. Бяжчю.  
Разуму гаворы картатку свай твораі,  
рабіі влікія вогы, каі снаржкая  
нр-небурад, аб чомі гайно санамі-  
таваі. "У уста я пісаі?" еа ірзіі-  
меніи чытаіа: "Кімоа аэ вса  
не стараіи"

У 1925 годе агобынов наградисине Вине  
наи наматы СССР. Термом працауника  
бонг М.М. Чудамовк. Он донки нарат-  
наи свой працоуны мунд, мунд на-  
нагой дурни и санку укулелай ен  
у мана прывиннаг ~~мунд~~ бандроуки  
на зрукарнах и бонкуцаг администро-  
цион ит ад уделайленых бондунд  
Скакаг у бондубуфта, маемичас, мунд  
рны бондунд, дит зноу к зрукарнах.

Термад мунда зрукаг - <sup>наградис</sup> бондунд 19  
1925 год у агоним мундунд "Летанис зрукаг  
СССР."

Зрукарни мунд не прывонкис ая  
ичнабамунд тахой мундунда, донки не  
закону на бондунд донки дондунд намо.  
мундунд конкрасе мунд, мунд рны  
зрукарнах, а д-ка на бондунд дондунд 19-  
мундунд мунд, мунд бондунд. ая и засамунд  
ба мундундунд мундундунд наматы.

Працаунаг дондунд бондунд



наркани и олар. ақпарат 1924 ж. 20-сентябрь, с. 10  
Ташкенттегі мақониде, Сабирова дегендегі

Примамиванська виставка у Мас-  
кві, у якій примамиванська бібліотека

У 1928 г. була справляється справа БССР  
на сесії ЦВК ССР. Для організації  
виставки були надбрані кміти, які  
адміністративні заклади і куль-  
турні будівництва Бабенської обла-  
сти, як історично, мастацкім літа-  
ратурі, першодержавним фронтом. Для кон-  
греса були узяті газети Заходньої  
Беларусі, які на працюють роз-  
міщали на лекційні настанови, бо часто  
забывалися і канцелярськими.  
Виставка розміщувалася у Георгієв-  
ській вулиці Кранію. Всього сучасно  
з іменами Георгієвської вулиці, ба-  
гатовисокою мостом, галереї старанні  
Гранавітасі Панага - і експозицій  
виставки з виставками БССР. Побач  
примамиванська виставка виставки

Друга виставка виставки

Доброї вечір  
Кораннах  
Доброї вечір  
Портара  
Гандон  
Кораннах  
Зармані  
9

Кораннах  
Доброї вечір  
Портара  
Гандон  
Кораннах  
Зармані  
9

Визавельства. У часе перапоныку афіцэраў  
сесіі, прадастаўнікі розных краін ССР і та-  
мехіна ваіні надыхоўзіні і размяжэні  
выстаўку, задалі пытанні. Мама і  
Блажыцкая прадастаўніцтва (зачаючыся  
яшчэ на Мамай Нікіцкай) прыводзіла  
у Крымск, там прыехала было заставацца  
у гэце часе, першыя абыванцы насядзілі-  
кі сесіі

Радзімчанцы

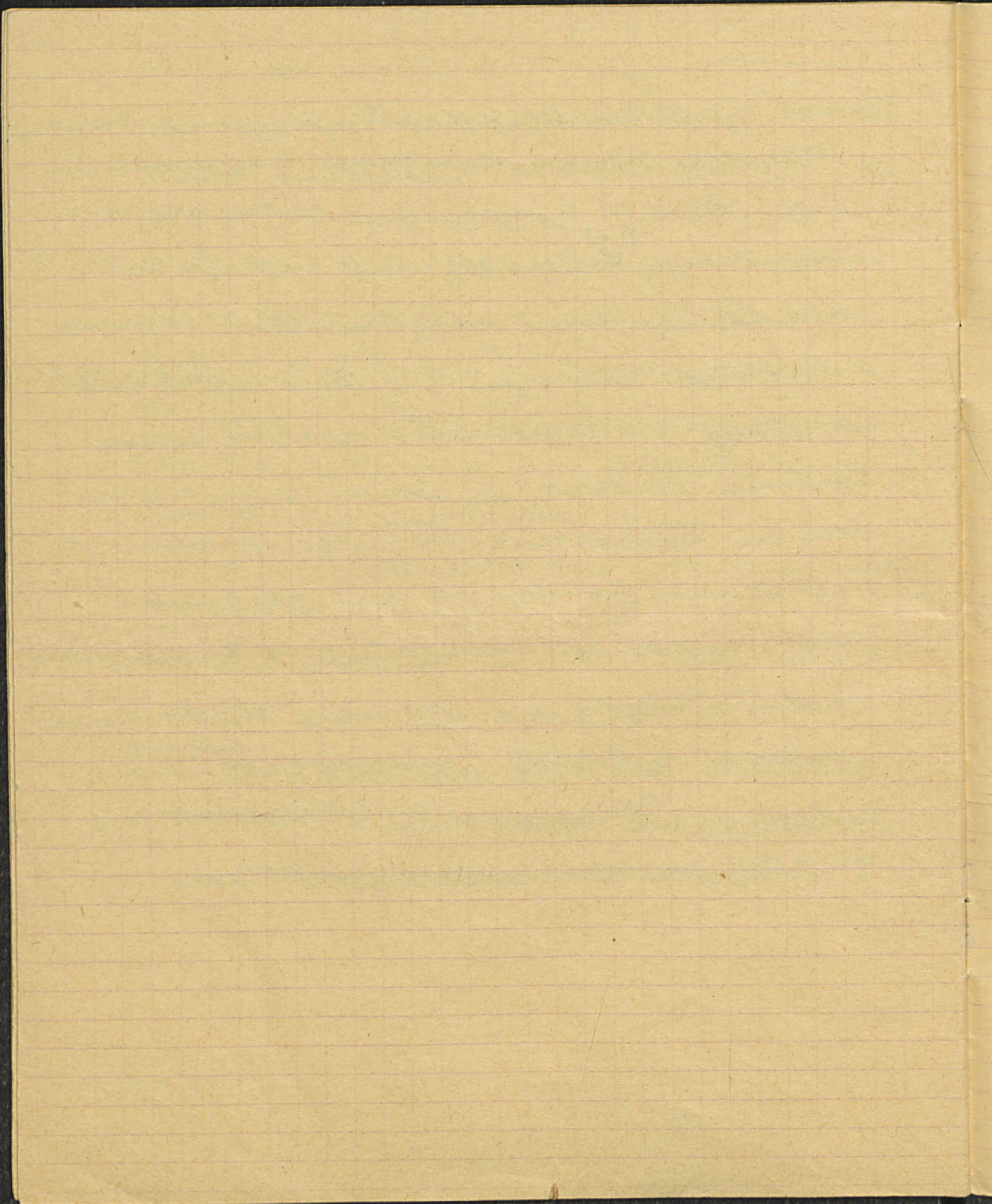
Добры вечір? Дзякаваць інтэлер?

? Узімку (1930-1931г.?) у памешчанні  
Іваніцкаўскага музея была арганізавана  
выстаўка ўзораў прамысловасці, сельскае  
гаспадаркі і кустарнага дызайніцтва  
СССР. Барэнае месца займана кніжнай  
выстаўка. У якасці тымчасовай дома:  
прадастаўнік Каркаўска, Каркаўскае і  
Дзюмаўскае бібліятэкі. Радзімчанцы былі  
выстаўка у фойе гаспадаркі, які пачаў звычае  
называўся — "Суперайт", што ў  
перакладзе з лацінскае азначае:

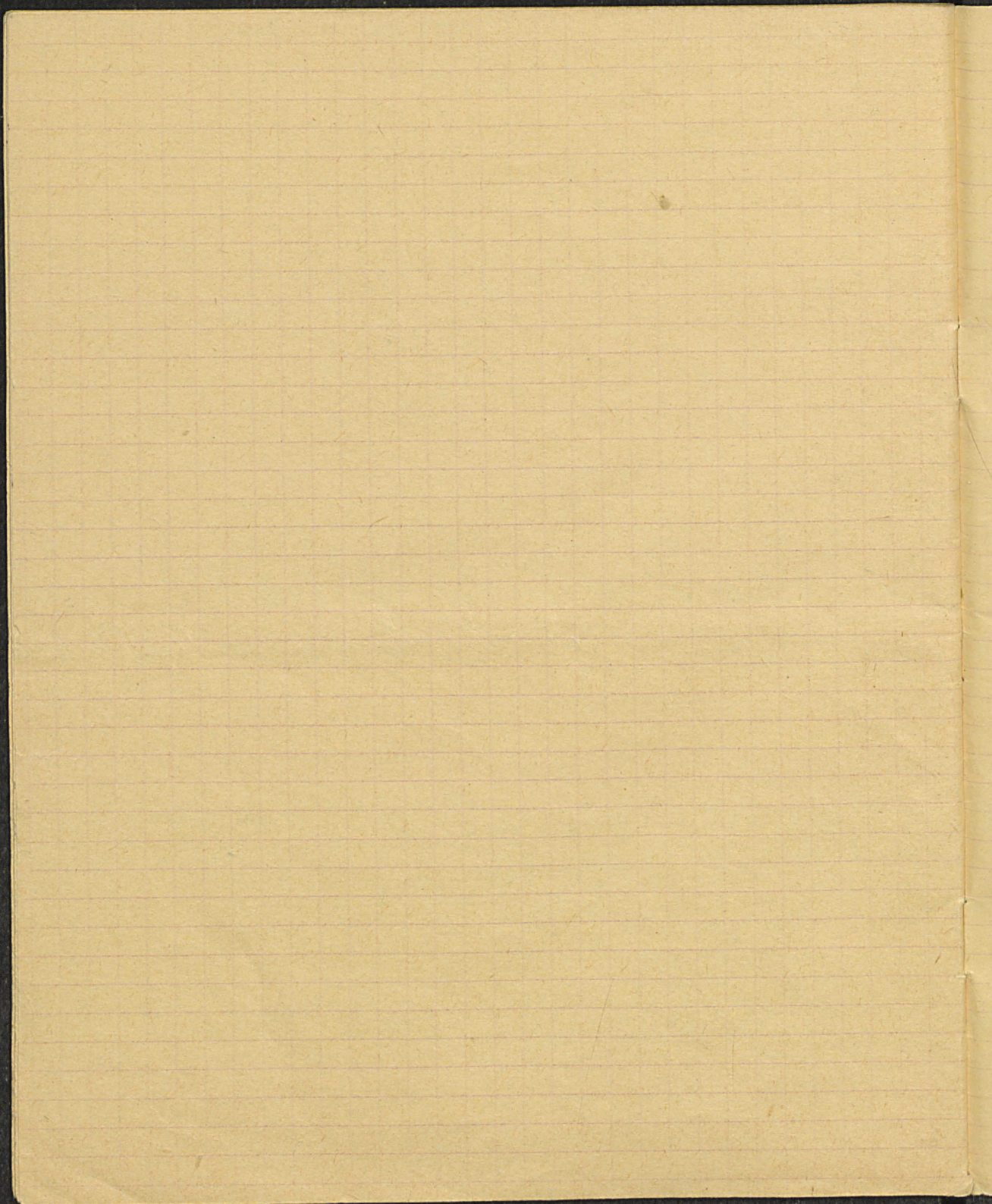


Хімія і біялогія ў Беларусі. Менавіта гэты перыяд і з'яўляецца асновай для развіцця беларускай літаратуры.

Гэты перыяд літаратуры характарызуецца  
 у Маекскай навуцы кніжцы і арганізмаў  
 у 1934 г. к 1-му з'езду саветскіх наву-  
 чнікаў. <sup>Для</sup> Гэты перыяд харак-  
 тэрызуецца тым, што працягваюцца пошукі  
 літаратуры і арганізмаў. Для арганізмаў  
 істотнае значэнне мае арганізацыя  
 вучэбна-навучнай працы і навучна-  
 вышэйшай школы. Трымаючы  
 ўвагу на гэты факт, што ў перыяд  
 гэты існуюць працягваюцца і беларуская  
 працягваюцца м. Менавіта гэты перыяд  
 характарызуецца тым, што <sup>воспалення</sup> існуюць  
 саветскіх Беларусі, існуюць і  
 існуюць існуюць існуюць.

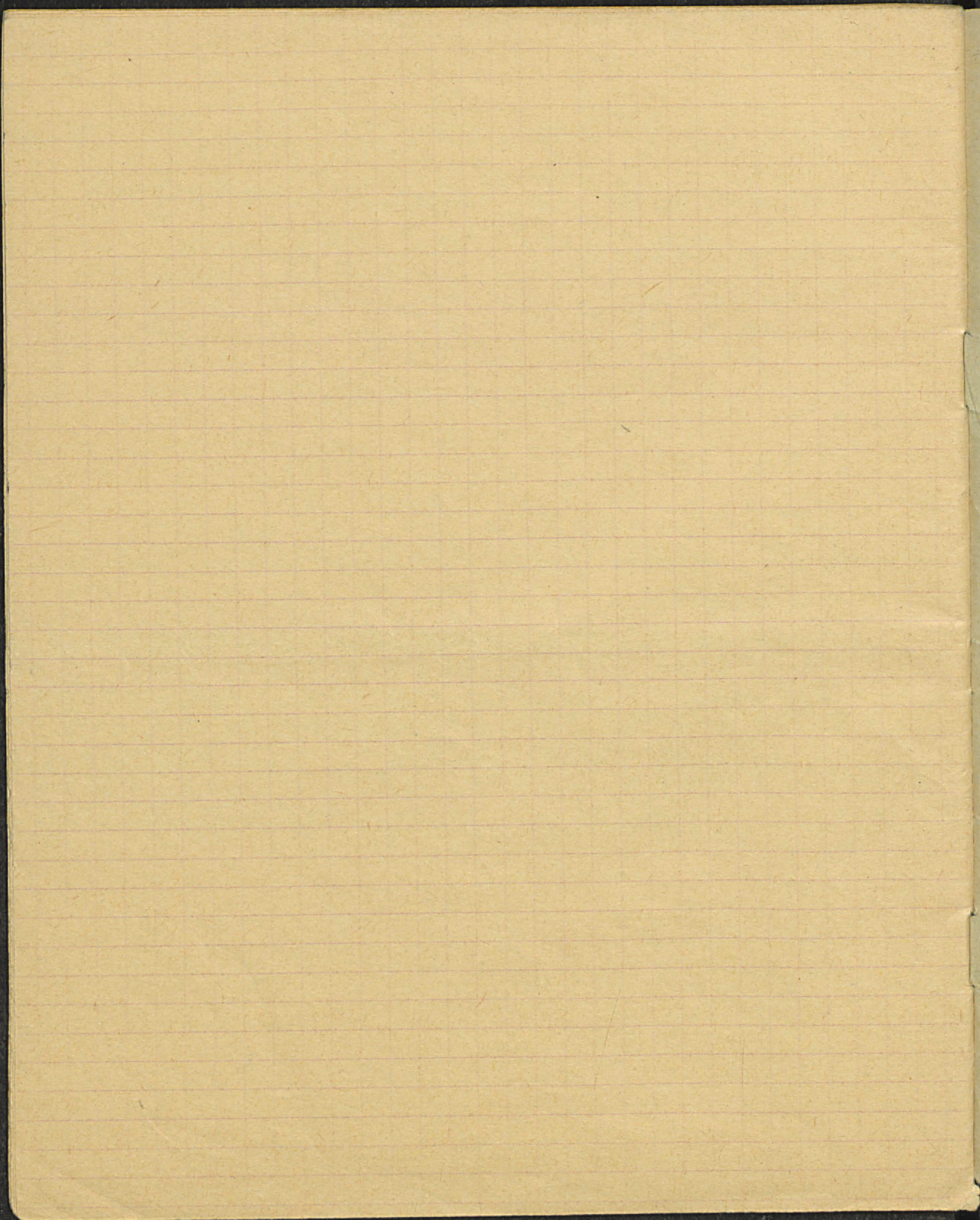


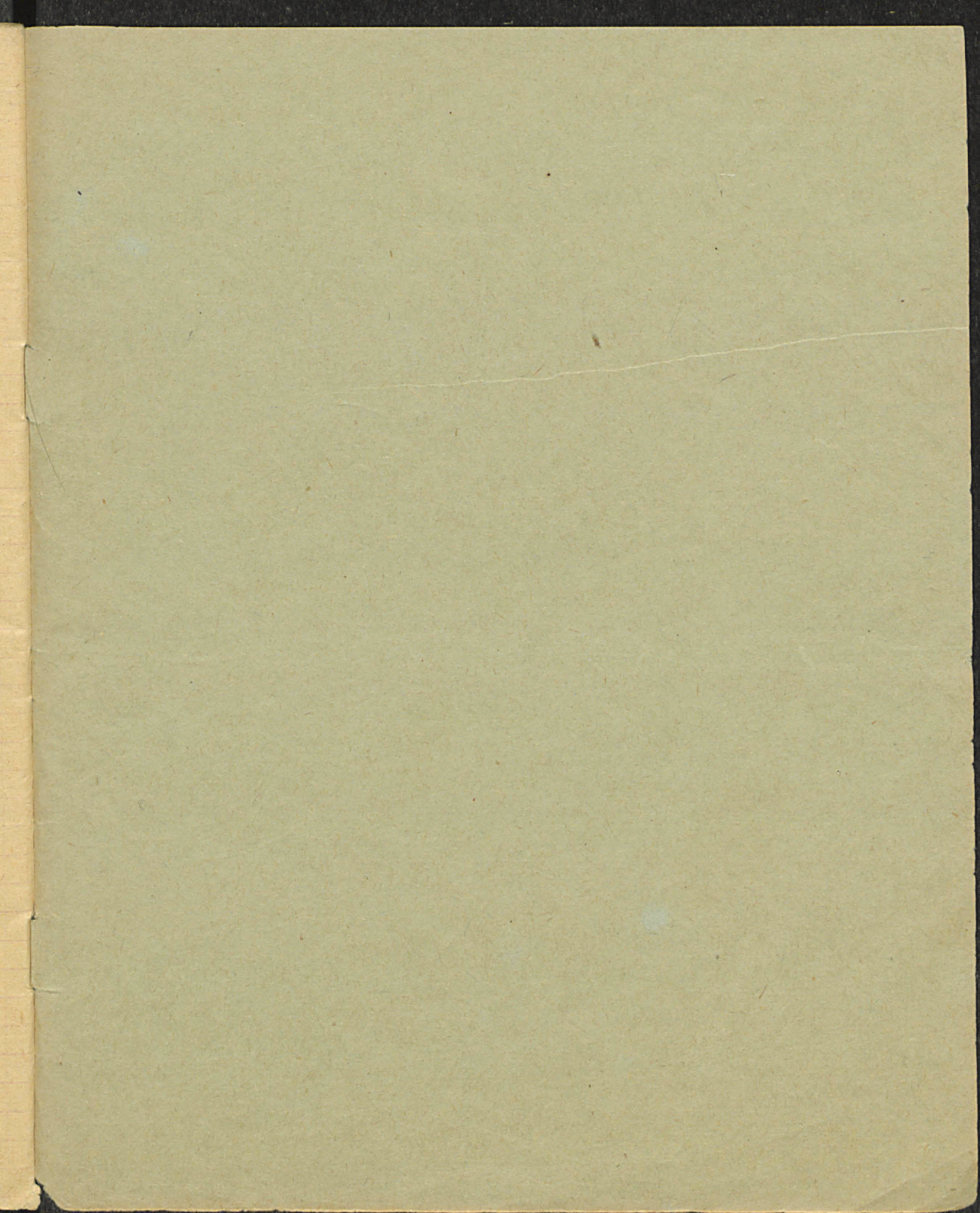












Цена 13 коп.

12 листов

## Метрическая система мер

### МЕРЫ ДЛИНЫ или ЛИНЕЙНЫЕ

- 1 километр (км) = 1 000 метров (м)  
1 метр (м) = 10 дециметрам (дм) = 100 сантиметрам (см)  
1 дециметр (дм) = 10 сантиметрам (см)  
1 сантиметр (см) = 10 миллиметрам (мм)

### МЕРЫ ПЛОЩАДИ

- 1 кв. километр (кв. км) = 1 000 000 квадратных метров (кв. м)  
1 кв. метр (кв. м) = 100 квадратным дециметрам = 10 000 кв. сантиметрам (кв. см)  
1 гектар (га) = 100 арам (а) = 10 000 кв. метров (кв. м)  
1 ар (а) = 100 кв. метрам (кв. м)

### МЕРЫ ВЕСА

- 1 тонна (т) = 1 000 килограммов (кг)  
1 центнер (ц) = 100 килограммам (кг)  
1 килограмм (кг) = 1 000 граммов (г)  
1 грамм (г) = 1 000 миллиграммов (мг)

### МЕРЫ ОБЪЕМА

- 1 куб. метр (куб. м) = 1 000 куб. дециметров = 1 000 000 куб. сантиметров (куб. см)  
1 куб. дециметр (куб. дм) = 1 000 куб. сантиметров (куб. см)  
1 литр (л) = 1 куб. дециметру (куб. дм)  
1 гектолитр (гЛ) = 100 литрам (л)

### ТАБЛИЦА УМНОЖЕНИЯ

2 × 1 = 2	3 × 1 = 3	4 × 1 = 4	5 × 1 = 5
2 × 2 = 4	3 × 2 = 6	4 × 2 = 8	5 × 2 = 10
2 × 3 = 6	3 × 3 = 9	4 × 3 = 12	5 × 3 = 15
2 × 4 = 8	3 × 4 = 12	4 × 4 = 16	5 × 4 = 20
2 × 5 = 10	3 × 5 = 15	4 × 5 = 20	5 × 5 = 25
2 × 6 = 12	3 × 6 = 18	4 × 6 = 24	5 × 6 = 30
2 × 7 = 14	3 × 7 = 21	4 × 7 = 28	5 × 7 = 35
2 × 8 = 16	3 × 8 = 24	4 × 8 = 32	5 × 8 = 40
2 × 9 = 18	3 × 9 = 27	4 × 9 = 36	5 × 9 = 45
2 × 10 = 20	3 × 10 = 30	4 × 10 = 40	5 × 10 = 50
6 × 1 = 6	7 × 1 = 7	8 × 1 = 8	9 × 1 = 9
6 × 2 = 12	7 × 2 = 14	8 × 2 = 16	9 × 2 = 18
6 × 3 = 18	7 × 3 = 21	8 × 3 = 24	9 × 3 = 27
6 × 4 = 24	7 × 4 = 28	8 × 4 = 32	9 × 4 = 36
6 × 5 = 30	7 × 5 = 35	8 × 5 = 40	9 × 5 = 45
6 × 6 = 36	7 × 6 = 42	8 × 6 = 48	9 × 6 = 54
6 × 7 = 42	7 × 7 = 49	8 × 7 = 56	9 × 7 = 63
6 × 8 = 48	7 × 8 = 56	8 × 8 = 64	9 × 8 = 72
6 × 9 = 54	7 × 9 = 63	8 × 9 = 72	9 × 9 = 81
6 × 10 = 60	7 × 10 = 70	8 × 10 = 80	9 × 10 = 90

СНХ Саратовского экономического административного района  
Государственная Саратовская тетрадная фабрика, Саратов, Университетская, 55.  
Бумага тетрадная № 2 — Камского бумкомбината

ГОСТ 7841—55

Артикул 602

Ил. кн. 1958 г.